

CAM BRIDGE RELITERARY VIEW.

Citation Info

Anne Blonstein, '[Psalm] 13.', *Cambridge Literary Review*, 1/3 (Easter, 2010), pp. 28–30.

Copyright Info

All contents are copyright © 2010 by Cambridge Literary Review.
Rightsvert to authors on publication.

Anne Blonstein

[Psalm] 13.

lifescaping my no <Nach Angaben aus Spitäler im Gazastreifen
erhöhte sich die Zahl der Opfer
weiter> hold
metallic greys mediate unfortunately rust

ordering destroyed — about no emerging
no <Vom Beginn der Bodenoffensive am Samstagabend
bis zum Montagnachmittag
sind laut dem Gesundheitsministerium
über 90 Personen getötet worden
unter ihnen
26 Kinder
17 Frauen
und 4 Mitglieder der Rettungsdienste> help

*ordering dialectic — about no escaping
 the exists that instant reality*

observing <In Beit Hanun
welches völlig von der israelischen Armee
eingekreist
und für die Rettungsdienste unzugänglich
ist
werden weitere Opfer vermutet> uncomfortable theatre
breathless no performs soul incisions
in close-up : no

*ordering deviated — about
 no embracing
 outside loculates you*

eyes blown into time's edges
(it enshrouds fragile effort)

open into no ethically
[eliminate] [murder] [violate thought]

perforating negativity — irritation as material responds

<*Die Zahl der Toten*
beträgt seit dem Beginn des Krieges
547
die Zahl der Verletzten
2550>

retroceded injuries
arithmetic moments unsolving today

& answering not yet
born to here trusts your
 i could logic
because you saves
 unconditionally
thrilling koiosticity
 as she (insanguine ?) recovers emptiness
outside limitlessly

our

you

NOTES TO PAGES 30–1

vk. Israels Armee umzingelt Gaza-Stadt. *Neue Zürcher Zeitung* Tuesday, 6 January 2009
· No. 3, p. 1

<According to figures from hospitals in the Gaza Strip, the number of victims continues to rise>

<From the start of the ground offensive on Saturday evening to Monday afternoon, according to the Health Ministry over 90 people had been killed, among them 26 children, 17 women and four members of the Emergency Services>

<There are believed to be more victims in Beit Hanun, which is completely encircled by the Israeli army and inaccessible to the Emergency Services>

<The number of dead since the beginning of the war has reached 547, the number of injured, 2550>

Author Info

Anne Blonstein lives in Basel, Switzerland, where she works as a freelance translator. She is the author of five full-length collections, most recently *memory's morning* (Shearsman Books, 2008), *correspondence with nobody* (Elletrique Press, 2008) and *the butterflies and the burnings* (Dusie Press, 2009). She has applied notarikon to German, Hebrew and French texts, and is currently working on one in Spanish.